



Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова

Факультет журналистики

Кафедра новых медиа и теории коммуникации

**Культурная политика в Польше - стратегии
продвижения традиций, культурного наследия и
знаний о стране**

Реферат

студента 516 группы

дневного отделения

Антон Панина

Преподаватель:

доцент, к.ф.н.

И.И. Засурский

Москва, 2014 г.

Оглавление

Введение.....	3
Анализ SWOT	4
Предпосылки к Национальной стратегии развития культуры в 2004-2020 гг. 8	
Цели Национальной Стратегии Развития Культуры на 2004-2020 гг.	11
Заключение и использованная литература	14

Введение

Вступление Польши в Европейский Союз означает для страны огромный шанс, но также огромный вызов. После расширения организации Польша принадлежала к наименее развитым государствам ЕС, что заметно показал уровень ВВП на душу населения, приближенный к 45-ти процентам среднего уровня по Европейскому Союзу. Улучшение показателя польского ВВП зависит в большой мере от эффективного использования фондов ЕС, а таким образом и от разработки современной политики развития. Политики, которая не только позволит сократить разрыв в развитии до самых богатых стран Европейского Союза в категории экономических индикаторов, но и также, цитируя авторов доклада ЮНЕСКО «Our creative diversity» («Наше творческое разнообразие»), даст возможность выбора всем полякам наиболее полного, полезного и ценного существования.

В свете проблем, которые стоят сегодня перед Польшей, очевидно то, что целью долгосрочной стратегии польской экономики, а тем самым и Национального Плана Развития на 2007-2013 гг., должно быть достижение высокого и стабильного темпа экономического роста. Успех такого роста возможен только через правильное применение культурного потенциала. Культура представляет собой основной элемент подготовки к жизни в обществе – создаёт общественные отношения, нормы, а также эстетические, моральные и этические ценности. Высокие компетенции в области понимания культурных произведений, их оценивания, прочитывания социокультурных кодов – еще один столп толерантного общества, в понимании культуры собственной и культуры зарубежной. Культурные компетенции в общем понимании влияют также на навыки управления, приобретения знаний, сотрудничества, создания инновационных решений. Полученные инвестиции в области культуры за пределами нематериальных, социальных пособий имеют чисто экономическое измерение. Считается, из каждого злого, инвестированного в верно управляемую сферу культуры в масштабах страны, возвращается два.

Роль культуры в развитии многообразна. Во-первых, это ценность сама по себе, во-вторых, база для формирования знаний общества, в-третьих, вместе с отраслями культуры это один из наиболее динамично развивающихся секторов экономики.

Анализ SWOT

Диагностика культурного сектора, а также предпосылки новой финансовой перспективы на 2007-2013 гг. привели к изменению анализа SWOT в рамках Национальной Стратегии Развития Культуры (далее - НСРК) на 2004-2020 годы. В рамках анализа, проведенного согласно методологии, описанной в НСРК на 2004-2013 годы, выделили:

Сильные стороны

1. Высокое социальное принятие культуры и государственных расходов на культуру не зависит от активного участия в культуре.
2. Влияние Министерства Культуры на правовое регулирование и законодательные инициативы в области культуры.
3. Сильная дифференциация региональных культур, составляющая богатство и разнообразие польской культуры.
4. Сильное общее чувство долга в области заботы о культурном наследии.
5. Значительное число международно признанных деятелей культуры.
6. Развитая сеть учреждений распространения культуры в регионах.
7. Наследие материальное и нематериальное, обладающие большой ценностью и всемирным значением (в том числе упомянутые в списке Всемирного Наследия ЮНЕСКО), частично разрекламированные за пределами страны.
8. Высокий уровень высшего художественного образования.
9. Высокий художественный и профессиональный уровень многих национальных и региональных учреждений культуры.
10. Высокое положение Министерства Культуры (присвоенное по праву и принятое обществом) как конституционного органа, ответственного за культуру.
11. Снабжение учреждений культуры в собственной инфраструктуре.
12. Хорошая подготовка культурных сред для абсорбции фондов ЕС.
13. Использование средств Европейского Союза для улучшения инфраструктуры (в 2004-2006 гг.).

Слабые стороны

1. Недостаток единой культурной политики государства и МОВ (местных органов власти).
2. Отсутствие эффективных инструментов взаимодействия на культуру в регионах.
3. Недостаточность средств государственного бюджета в распоряжении Министерства Культуры.
4. Низкие затраты на культуру в перерасчете на одного жителя – значительно ниже, чем в странах Европейского Союза.
5. Нет современных правовых основ в сфере культуры.
6. Задолженность учреждений культуры.
7. Слишком большое различие государственных расходов на культуру между регионами в расчете на одного жителя.
8. Недостаточность большинства современных учреждений культуры.
9. Отсутствие системы оценки качества функционирования институтов культуры и связи системы распространения средств министерства с системой оценкой качества учреждений и культурных мероприятий.
10. Недостаток социальных институтов для Министерства Культуры и МОВ, а также министерства и неправительственных организаций (НПО).
11. Большая разница в количестве библиотек между гминами¹, библиотечных собраний и доступности этих собраний книг.
12. Устаревшая структура и деградирование библиотечных собраний.
13. Неадекватные для рыночной экономики и рынка труда программы обучения художественных вузов.
14. Слишком высокая специализация институтов распространения культуры.
15. Неопределенный правовой статус недвижимого имущества, в нагрузке ипотечной недвижимости культурных учреждений, отсутствие выявленных в книгах реестра владельцев недвижимости, исторических памятников.
16. Недостатки документации в объемах инвентаризации культурных объектов.

¹ Гмина - (польск. gmina — волость) — наименьшая административная единица Польши. Название произошло от немецкого *gemeinde* («община»).

17. Нехватка эффективных инструментов, мотивирующих представителей частного сектора совершать инвестиции в культуру.

18. Высокая зависимость учреждений культуры и директоров от организаторов этих учреждений.

19. Неурегулированное положение также важных музейных экспонатов и архивных материалов.

20. Слабо развитые исследования в сфере новой культуры, а также недостатки в коллекционировании и в совместном использовании произведений искусства.

Возможности

1. Развитие государственной экономики.

2. Рост средств ЕС, доступных для культуры в рамках очередной финансовой перспективы.

3. Прорегиональная политика Европейского Союза.

4. Изменение парадигмы культурной дифференциации, глубокая индивидуализация нужд потребителей культуры.

5. Готовность к созданию соответствующих условий для государственно-частного партнерства.

6. Повышение заинтересованности к художественному образованию среди молодёжи.

7. Рост доли неправительственных организаций в культурной жизни.

8. Цивилизационное развитие и формирование информационного общества.

9. Высокое социальное принятие для развития и распространения культуры.

10. Развитие отраслей культуры, в том числе приближающая оцифровывание электронных СМИ.

11. Постепенное увеличение доходов местных органов власти через изменение распределения бюджетных средств.

12. Развитие общественного капитала и повышение привлекательности Польши как места жительства и места работы.

Угрозы

1. Прекращение культурной преемственности, в том числе изменение системы ценности между поколениями.
2. Упадок участия в культурной жизни, а также понижение компетенции потребителей культуры.
3. Дальнейшее обеднение многих социальных групп.
4. Постепенное ухудшение культурных памятников.
5. Плохое техническое состояние культурных учреждений.
6. Плохая структура издержек культурных учреждений (высокая и растущая по-прежнему роль постоянных издержек).
7. Уменьшение роли учреждений в культурной жизни через дальнейший разрыв между культурной и профессиональной компетенцией и интересами аудитории.
8. Неправильное назначение права Польши до права ЕС в сфере культуры.
9. Потеря культурного своеобразия и вовлечение её в рыночную систему.
10. Упадок доверия местных органов власти и неправительственных организаций к государственным органам управления.
11. Чрезмерно глубокая децентрализация системы управления культуры.
12. Отсутствие желания менять культурную среду.
13. Углубление институционального кризиса в культуре.
14. Нет обеспечения условий конкуренции для компаний, работающих в сфере культурной индустрии и деятелей культуры.

Предпосылки к Национальной стратегии развития культуры в 2004-2020 гг.

1. Государство должно сохранить роль креатора политики горизонтальной и «секторальной» в сфере культуры и реализовать эту политику через деятельность Министерства культуры и местного самоуправления.

2. Государственные расходы (особенно в расчете на душу населения) на культуру в Польше должны значительно возрасти.

3. Министерство Культуры реализует задачи при помощи программ культуры национального уровня и оперативных, национальных учреждений культуры, отделений научно-исследовательского развития, учреждений типа «arm's length», так же при помощи поручения задач учреждениям местного самоуправления и правительства.

4. Бюджет министерства должен быть адекватным в соответствии с новыми действиями.

5. Государство, в том числе Министерство Культуры, должно быть партнером для местных органов самоуправления и вместе с ними формировать культуру в регионах. Для этого необходимы институализация платформы сотрудничества между государством и самоуправлением, а также в большей степени возможность создания и ведения совместных институтов и инвестиций в сфере культуры.

6. Территориальное самоуправление обязано накопить больше мотивации в формировании институциональной базы для развития культуры, чтобы выполнить заложенные в локальных стратегиях развития цели в сфере культуры, а роль государства – в организации научных исследований и мониторинга сферы, а также в эффективном предотвращении кризисных ситуаций. Одновременно Министерство Культуры должно обладать соответствующими средствами на осуществление меценатства над деятельностью учреждений культуры и инструментами мотивационного характера, при помощи которых возможна будет реализация государственной политики культуры на региональном уровне.

7. Должно увеличиться социальное участие в области ответственности за культуру, среди прочего социализация решений, принятых в регионах в области культуры (локальные культурные стратегии, общественно руководящие комитеты функционирования культурных учреждений). Следует также повысить роль неправительственных организаций через из равнотенный доступ к государственным ресурсам на задачи в области культуры.

8. Работа на благо модернизации процесса управления сферой культур и культурных услуг является общей задачей Министерства Культуры и органов местного самоуправления. В этой сфере должны быть приняты масштабные действия, направленные на: совершенствование управляющих кадров, оборудование учреждений с соответствующей электроникой и компьютерной техникой, интеграция программ, соединяющих оцифрованные ресурсы культуры в виртуальные сети, оцифровки музейных коллекций и ресурсов библиотек в целях их доступности, поддержки инновационных культурных проектов.

9. Все запланированные программные мероприятия и стратегии, должны быть доступны для национальных меньшинств и учреждений, находящихся в ведении того или иного сообщества в целях сохранения разнообразия культур и их традиций в качестве достижений польской культуры.

10. Растущее значение связи культуры с развитием экономики и доходами регионов является основой для действий в формировании интегрированных туристических продуктов, использующих (и действующих на их пользу) элементы культурного наследия, деятельность учреждений культуры и сосредоточенных вокруг этих учреждений отраслей культуры.

11. Стратегическими областями в период программирования 2004-2020 являются:

а) популяризация чтения и поддержка сектора книг и изданий,

б) охрана культурного наследия, в том числе особо защита восстановление памятников,

в) развитие художественного образования, в том числе расширение и осовременивание инфраструктуры, модернизация программ художественного образования и их адаптация к рынку труда,

г) повышение эффективности и роли учреждений искусства в управлении сферами культуры, в том числе и популяризации польского художественного творчества,

д) создание системы поддержки современного художественного творчества, создание учреждений, занимающихся ее документированием, накоплением и обменом.

12. Автономия учреждений культуры, в том числе с экономической точки зрения, и предоставления им соответствующих финансовых инструментов позволит повысить их эффективность и конкурентоспособность на рынке культурных услуг и программной независимости.

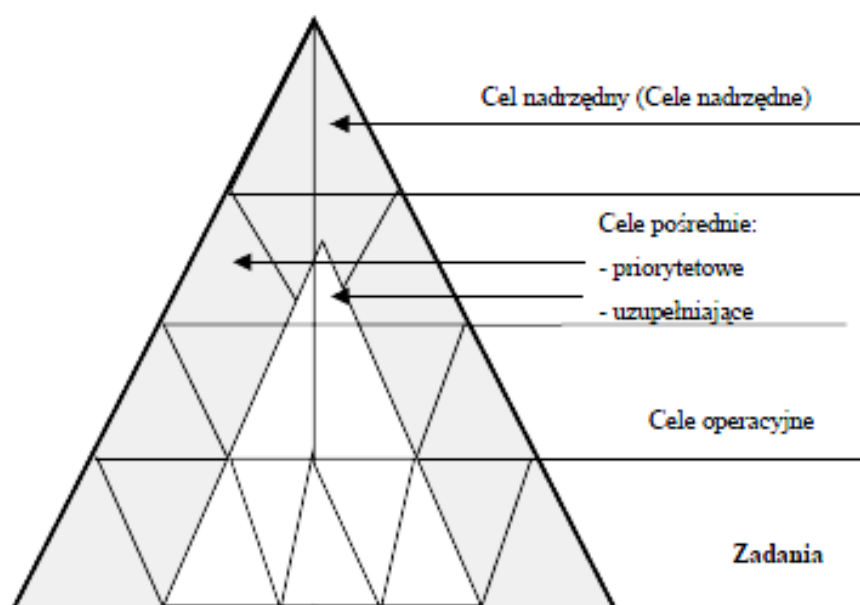
13. Ролью Министерства Культуры и органов местного самоуправления является мотивирование общества к принятию участия в функционировании сферы культуры, в том числе добровольного участия в финансировании учреждений, культурных мероприятий и помощи деятелям культуры, при помощи созданных ими инструментов налогообложения. Для этой цели Министерство Культуры и местные власти должны расширить обязанности соответствующих отделов своих муниципалитетов в сфере продвижения социальной ответственности граждан в области культуры (совместные рекламные кампании, формирование общественного становления экспертов и консультативных органов, связанных с возможностью получить дополнительное финансирование для культуры в регионах).

14. В связи с вступлением Польши в Европейский Союз в равной степени задачей Министерства Культуры, органов местного самоуправления и учреждений культуры становится получение средств на культуру из структурных и других фондов Европейского Союза. Для этого Министерство Культуры и местные органы самоуправления должны обеспечить соответствующие средства на собственный вклад в проекты, реализуемые в сфере культуры.

Цели Национальной Стратегии Развития Культуры на 2004-2020 гг.

Цели и задачи Национальной Стратегии Развития Культуры, содержащиеся в предварительной ННР (Национальной программе развития) на 2007-2013, образуют стройную, последовательную иерархическую структуру со взаимной выгодой её перекрещивающихся элементов. Цели, расположенные в «пирамиде иерархии целей» ниже первостепенной цели, включают в себя более узкие этапы стратегии.

Рисунок. Пирамида иерархии целей.



Cel nadrzędny (Cele nadrzędne) – Первостепенная цель (Первостепенные цели)

Cele pośrednie: – Промежуточные цели

- ***priorytetowe*** – приоритетные

- ***uzupełniające*** – дополняющие

Cele operacyjne – Срочные цели

Zadania – Задачи

Источник: Metodologia dokumentów strategicznych, RCSS, 2004

Подготовка Национальной Стратегии Развития Культуры на 2004-2020 годы была очень амбициозным предприятием. Потому что после первого диагноза, который выявил ряд методологических проблем в отношении трудностей мониторинга и оценки положения культуры в Польше, был

сформулирован анализ SWOT в связи с процессом развития культуры и управления ею, были сформулированы приоритетные направления деятельности.

Предложенная в документе перспектива помещает культуру и её развитие в тесную связь с развитием экономическим, также формирует основы для трактования культуры не только в качестве потребителя эффектов экономического роста, но и собственно как стимулятора развития, например, через растущее участие сектора культуры в ВВП.

Миссией стратегии является:

**СБАЛАНСИРОВАННОЕ РАЗВИТИЕ КУЛЬТУРЫ КАК
НАИВЫСШЕЙ ЦЕННОСТИ, ПЕРЕДАВАЕМОЙ ПОКОЛЕНИЯМИ,
ОБЪЕДИНЯЮЩЕЙ СОВОКУПНОСТЬ ИСТОРИЧЕСКОГО И
ЦИВИЛИЗАЦИОННОГО ДОСТОЯНИЯ ПОЛЬШИ,
ЦЕННОСТИ, ОПРЕДЕЛЯЮЩЕЙ
НАЦИОНАЛЬНУЮ ИНДИВИДУАЛЬНОСТЬ И
ОБЕСПЕЧИВАЮЩЕЙ ТЕСНОСТЬ ТРАДИЦИЙ И
РАЗВИТИЕ РЕГИОНОВ.**

В свете проанализированных новых зон вмешательства, принятых в предварительной программе развития на 2007-2013 года, целями Национальной Стратегии Развития Культуры на 2004-2020 станут:

Стратегическая цель/Первостепенная цель: сбалансирование развитие культуры в регионах

Дополняющая цель/Частичная цель:

1. Рост эффективности самоуправления сферой культуры.
2. Уменьшение диспропорций на региональном уровне в развитии и доступе к культуре.
3. Рост деятельности культуры в ВВП.
4. Сохранение культурного наследия и активная охрана памятников.
5. Модернизация и расширение инфраструктуры культуры.
6. Рост участие в культуре.
7. Развитие художественных школ и увеличение числа часов культурного образования в школьной программе.
8. Эффективное продвижение творчества.

9. Продвижение польской культуры за границей.

10. Охрана интеллектуальной собственности и борьба с пиратством.

11. Внесение инновационных решений в системе организации культурной деятельности и в системе популяризации культуры.

12. Развитие культурных отраслей (кинематография, медиа, дизайн, издательства, фонография).

Частичные цели будут реализованы в рамках пяти приоритетных областей:

- Чтение и книжный сектор – *«Продвижение чтения и развитие книжного сектора»*.
- Культурное наследие – *«Охрана памятников и культурного наследия»*.
- Художественные учреждения и продвижения творчества – *«Развитие художественных учреждений»*.
- Художественное образование и поддержка молодых артистов – *«Надежды дебютантов и развитие художественного образования»*.
- Социальное искусство – *«Знаки Времени»*.

К примеру, одна из областей *«Охрана памятников и культурного наследия»* реализуется в рамках двух приоритетов: **восстановление движимых и недвижимых памятников культуры и развитие музейных коллекций**. Основной целью первого приоритета является изменение состояния ухода за памятниками, увеличение национального запаса культурного наследия, комплексное восстановление памятников, усиление роли культурных объектов в развитии туризма, улучшение условий институциональных, правовых и организационных в области охраны объектов и их документации, наконец сохранение культурных и исторических памятников, музейных экспонатов, архивных документов от последствий стихийных бедствий, краж и нелегального вывоза за рубеж.

Второй приоритет программы концентрируется в то время как на задачах, связанных с покупкой произведений искусства и коллекций для музеев, с покупкой старых документов и архивов, сохранением и оцифрованием музейных экспонатов, архивных материалов, документов, коллекций книг и фильмов, с поддержкой развития музейных семинаров по консерваторским и новым техникам сохранения движимых памятников.

Заклучение и использованная литература

Проделанная мною работа основана на переводе с польского на русский язык официального документа Министерства Культуры Польши «UZUPEŁNIENIE NARODOWEJ STRATEGII ROZWOJU KULTURY NA LATA 2004-2020», доступного в открытом доступе в Интернете, но, к сожалению, ранее не переведенного. Документ состоит из 155 страниц текста (включая приложение), поэтому я решил выбрать те параграфы, что отвечают требованиям выбранной темы.

Как для любого официального документа стиль изложения характеризуется абстрактной лексикой, наложением существительных в одном падеже и прочими клише официального стиля. Моей задачей было максимально упростить текст для русского читателя, сохранив при этом смысл текста, а также обратить внимание на конкретные предложения в развитии культуры страны.

Безусловно, основная часть документа не содержит конкретных действий, к примеру, по сохранению культурных и исторических объектов или по введению культурно-образовательных программ в школах. Но во многом чётко обозначены цели и задачи по развитию. Особенно это заметно в последней главе реферата о целях Национальной Стратегии. На примере одной из областей развития (охрана культурного наследия) я показал, какие приоритетные направления будут соблюдаться в перспективе.

Список использованной литературы:

1. Ministerstwo Kultury Polski «UZUPEŁNIENIE NARODOWEJ STRATEGII ROZWOJU KULTURY NA LATA 2004-2020» - Warszawa 2005, <http://bip.mkidn.gov.pl/media/docs/050617nsrk-uzupelnienie.pdf>